



Bozen / Bolzano,

Bearbeitet von / redatto da:  
Giorgio Zanvettor  
Tel. 0471 417830  
giorgio.zanvettor@provinz.bz.it

Südtiroler Gemeindenverband  
Consorzio dei Comuni della Provincia di BZ  
**info@gvcc.net**

Kammer der APPC Bozen  
Ordine APPC Bolzano  
**oappc.bolzano@archiworldpec.it**

Ingenieurkammer Bozen  
Ordine degli Ingegneri Bolzano  
**info@cert.ingbz.it**

Kollegium der diplom. Agrartechniker der Au-  
tonomen Provinz Bozen  
Collegio Periti Agrari Laureati della Provincia  
Autonoma di Bolzano  
**collegio.bolzano@pec.peritiagrari.it**

Kammer der Periti Industriali Bozen  
Ordine dei Periti Industriali Bolzano  
**ordinedibolzano@pec.cnpi.it**

Kammer der Agronomen und Forstwirte  
Ordine dei Dott. Agronomi e Dott. Forestali  
**protocollo.odaf.bolzano@conafpec.it**

Kollegium der Geometer und akademischen  
Geometer der Prov. BZ  
Collegio dei Geometri e Geometri Laureati  
della Prov. BZ  
**sede@collegio.geometri.bz.it**

Handels- Industrie- Handwerks- und Landwirt-  
schaftskammer Bozen  
Camera di Commercio, Industria, Artigianato e  
Agricoltura di Bolzano  
**info@bz.legalmail.camcom.it**

Geologenkammer Bozen  
Ordine dei geologi Bolano  
**segreteria@geotaspec.it**



## Neue Richtlinien für die grafischen Abänderungen der Raumpläne

Sehr geehrte Damen und Herren

Die grafische Dokumentation, die den Änderungen der Raumpläne (Bauleitpläne und Landschaftspläne) beigefügt ist, beschränkt sich meist auf einfache Ausdrucke im pdf-Format.

Eine solche Dokumentation erfordert die Aktivierung eines komplexen Verfahrens durch die Techniker des Landschafts- und Rauminformationssystems (LARIS), um die Umstellung auf Vektorformat zu gewährleisten. Das ist unerlässlich, da alle Raumpläne, bereits seit 2013 in digitaler Form vorliegen. Dieses Verfahren garantiert jedoch Ergebnisse in Bezug auf die Genauigkeit der Daten, die nur als bescheiden bezeichnet werden können.

Um diese inzwischen unhaltbare Situation zu überwinden, ist es notwendig, die Lieferung der georeferenzierten Vektordaten als integrierenden Bestandteil der technischen Dokumentation für die Abänderungsanträge der Raumpläne zu gewährleisten.

Dies gilt unabhängig vom aktuell benutzten Verwaltungssystem der Raumpläne, also sowohl für Raumpläne, die noch das alte Informationssystem verwenden, als auch für solche, die bereits in das neue System NewPlan migriert wurden.

Die verbindliche Lieferung der georeferenzierten Vektordaten gilt sowohl für die Gemeindeverwaltungen als auch für die technischen Dienste der Landesverwaltung.

Es wird mitgeteilt, dass die Techniker des LARIS ab jetzt die Abänderungen der Raumpläne nicht mehr durchführen, wenn die georeferenzierten Vektordaten nicht geliefert werden. Für die technischen Spezifikationen der zu liefernden Vektordaten gilt das Dokument "Standard für den Geodaten austausch":

[http://www.provinz.bz.it/natur-umwelt/natur-raum/downloads/Geodata\\_interchange\\_DE.pdf](http://www.provinz.bz.it/natur-umwelt/natur-raum/downloads/Geodata_interchange_DE.pdf)  
[http://www.provincia.bz.it/natura-ambiente/natura-territorio/downloads/Geodata\\_interchange\\_IT.pdf](http://www.provincia.bz.it/natura-ambiente/natura-territorio/downloads/Geodata_interchange_IT.pdf)

## Nuove disposizioni per le modifiche grafiche dei piani territoriali

Egr. signore e signori,

La documentazione grafica allegata alle pratiche di variante dei piani territoriali (piani urbanistici e piani paesaggistici) si limita spesso a semplici stampe in formato pdf.

Tale documentazione richiede, per garantire il passaggio al vettoriale indispensabile in quanto la totalità dei piani territoriali è in formato digitale già dal 2013, l'attivazione di una complessa procedura da parte dei tecnici del Sistema Informativo Paesaggio e Territorio (SIPAT) che genera peraltro risultati in termini di precisione che si possono definire modesti.

Per ovviare a questa ormai insostenibile situazione diventa fondamentale garantire la consegna del dato vettoriale georeferito, quale parte integrante della documentazione tecnica per le richieste di variante ai piani territoriali.

Ciò vale indipendentemente dal sistema di gestione dei piani territoriali in vigore, quindi sia per i piani territoriali ancora nel vecchio sistema informativo, sia per quelli già migrati a NewPlan.

La consegna obbligatoria del dato vettoriale georeferito vale per le amministrazioni comunali così come per i servizi tecnici dell'amministrazione provinciale.

Con la presente si comunica che d'ora in avanti i tecnici del SIPAT non provvederanno all'inserimento delle varianti ai piani territoriali in assenza di tali dati vettoriali georeferenziati. Per le specifiche tecniche del dato vettoriale da consegnare si veda il documento "Standard per l'interscambio di geodati":



Ich bedanke mich bereits jetzt für die konstruktive Zusammenarbeit.

Für eventuelle, weitere Informationen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Die Abteilungsdirektorin

Ringrazio anticipatamente per la vostra fondamentale collaborazione.

Restiamo a disposizione per eventuali ulteriori chiarimenti.

Cordiali saluti

La direttrice di Ripartizione

**Virna Bussadori**

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Virna Bussadori  
Data: 07/05/2020 13:19:38